

Data di revisione: 05.12.2006 Sostituto di scheda dal : —

*** Indica la sezione aggiornata., n.a. = non applicabile, n.d.d. = nessun dato disponibile



1 INDICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ

- 1.1 **Prodotto**
Nome commerciale : Simpel Green D-Pro 8
Codice prodotto : n.d.d.
Codice preparazione della ricetta : n.d.d.
- 1.2 **Utilizzazione dell sostanza /preparato**
 Disinfettante da superficie
- 1.3 **Società**
- 1.3.1 **Indirizzo da ditta / fornitore :**
 Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen
 Telefono : +41-(0)55-460-1212, Telefax : +41-(0)55-460-1210
- 1.3.2 **Responsabile della scheda di sicurezza:**
 Chemie & Vorschrift, Kannheideweg 35, D-53123 Bonn-Duisdorf
- 1.4 **Numero telefonico di emergenza**
 Numero telefonico di emergenza ditta / fornitore
 Telefono : +41-(0)55-460-1212

2 COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

- 2.1 **Caratterizzazione chimica :**
 Tensioattivo in soluzione acquosa e disinfettante liquido.
 - 2.2 **Componenti pericolosi :**
- | CAS-No. : | INDICE-No. : | EC-No. : | Nome Chimico | % di intervallo: | Simbolo(i): | Frase "R" |
|------------|--------------|-----------|--|------------------|-------------|------------|
| 2372-82-9 | n. av. | 219-145-8 | N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine | 10 - 25% | C, N | R 22-35-50 |
| 1300-72-7 | n. av. | 215-090-9 | Sodium xylenesulphonate | 1 - 5% | Xi | R 36/38 |
| 24938-91-8 | n. av. | n. av. | Polyethylenglycol monotridecylethe (2 - 5 EO) | 1 - 5% | Xi, N | R 41-50 |
| 5949-29-1 | n. ap. | 201-069-1 | Citric acid (monohydrate) | 1 - 5% | Xi | R 36 |
- Nota : Per la classificazione ed etichettatura della composizione vedere sezione 15.

3 INDICAZIONE DEI PERICOLI

- 3.1 **Per l'uomo** (Ulteriori asserzione vedere sezione 11) :
 Irritante per la pelle. Rischio di gravi lesioni oculari.
- 3.2 **Per l'ambiente :**
 Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.
- 3.3 **Per i materiali :**
 Non conosciuti

4 MISURE DI PRONTO SOCCORSO

- 4.1 **In caso di inalazione :**
 Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione.
- 4.2 **Contatto con la pelle :**
 Lavare subito abbondantemente con acqua.
 Se necessario consultare un medico
- 4.3 **Contatto con gli occhi :**
 Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre
 Chiamare immediatamente un medico.
- 4.4 **Ingestione :**
 Sciacquare la bocca con acqua e beme abbondantemente. Non provocare il vomito.
 Chiamare un medico.
- 4.5 **Note per il medico :**
 L'aspirazione può causare edema polmonare e polmonite.
 Trattare sintomaticamente.
- 4.6 **Materiali speciali per pronto soccorso necessario :**
 Nessuno/a.

Nome commerciale: Simpel Green D-Pro 8
 Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen
 Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 05.12.2006 **Sostituto di scheda dal:** —

5 MISURE ANTINCENDIO

- 5.1 **Mezzi di estinzione appropriati :** Utilizzare prodotti chimici secchi, CO₂, acqua nebulizzata o schiumogeno.
- 5.2 **Mezzi di estinzione non idoneo per ragioni di sicurezza :** getto d'acqua abbondante.
- 5.3 **Pericoli specifici per sostanza, prodotti a combustione o gas nascenti :**
 In caso di incendio si possono formare ossidi di carbonio, ossidi di azoto, ossidi di zolfo.
- 5.4 **Ulteriori suggerimenti :** Adattare i metodi di estinzione all'ambiente.
- 5.5 **Sistemi di protezione speciali :**
 Apparecchio respiratorio integrato.
 Vestito di protezione impermeabile.

6 MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

- 6.1 **Precauzioni individuali :**
 Usare mezzi di protezione personali (vedere sezione 8.3).
 Le superfici contaminate saranno estremamente scivolose.
- 6.2 **Precauzioni ambientali e metodi di pulizia :**
 Non contaminare la rete idrica con il materiale. Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte. Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, segatura). Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.
- 6.3 **Ulteriori suggerimenti :** Nessuno/a.

7 MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO (Normative nazionali vedere sezione 15.2)

- 7.1 **Manipolazione**
- 7.1.1 **Consigli per l'utilizzo sicuro :**
 Tenere il contenitore chiuso ermeticamente. Prevedere una ventilazione adeguata.
- 7.1.2 **Consigli per misure di prevenzione antincendio :**
 Conservare lontano da fiamme e scintille. Non fumare.
- 7.2 **Stoccaggio**
- 7.2.1 **Requisiti per lo stoccaggio :**
 Tenere in un'area attrezzata con suoli resistenti agli alcali Tenere a temperatura tra 5 e 35°C.
- 7.2.2 **Suggerimenti di magazzinaggio insieme :**
 Non conservare insieme a .? ossidanti
- 7.2.3 **Ulteriori informazioni di condizioni magazzinaggio:**
 Proteggere da rischio di gelo.

8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE / PROTEZIONE INDIVIDUALE

- 8.1 **Ulteriori suggerimenti per forma impianti tecniche :**
 Mettere a disposizione protezione individuale conveniente sezione 8.3.
 Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.
- 8.2 **Composti con limite d'esposizione a osservare**
- 8.2.1 **Nome della sostanza** **Limiti dell' esposizione :**
 Citric acid (monohydrate) 6 mg/m³ (polvere respirabile)
- 8.3 **Indumenti protettivi personali**
- 8.3.1 **Prassi generale dell' igiene e di protezione :**
 Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.
- 8.3.2 **Protezione respiratoria :** Portare maschere di protezione in caso di ventilazione insufficiente.
- 8.3.3 **Protezione delle mani :** guanti di protezione (Butyl, Tempo di penetrazione > 6h)
- 8.3.4 **Protezione degli occhi :** occhiali di sicurezza
- 8.3.5 **Protezione del corpo :** No.

Nome commerciale: Simpel Green D-Pro 8
 Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen
 Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 05.12.2006 **Sostituto di scheda dal:** —

9 PROPRIETÀ FISICO CHIMICHE

9.1	Manifestazione allergica		
9.1.1	Forma fisica : liquido	9.1.2 Colore : incolore	9.1.3 Odore : nessuno
9.2	Dati rilevanti di sicurezza		
9.2.1	pH (non diluito) :	9,5 - 10, pH, (1% soluzione) : 9 - 9,5	
9.2.2	Punto / intervallo dell' ebollizione (°C) :	~ 100, Punto / intervallo di fusione (°C) : n.d.d.	
9.2.3	Punto dell' accensione (°C) :	non applicabile, vaso chiuso	
9.2.4	Infiammabilità (CE A10 / A13) :	No.	
9.2.5	Temperatura dell' autoaccensione (°C) :	non applicabile	
9.2.6	Autoaccensione (CE A16) :	No.	
9.2.7	Proprietà comburenta (ossidanti) :	No.	
9.2.8	Proprietà esplosiva :	No.	
9.2.9	Limiti dell' esplosione (Vol.%) - Inferiore:	n.d.d., - Superiore : n.d.d.	
9.2.10	Pressione di vapore :	n.d.d.	
9.2.11	Densità relativa (g / ml) :	1,04	
9.2.12	Solubilità nell'acqua :	miscibile	
9.2.13	Coefficiente di ripartizione : n-ottanolo / acqua :	n.d.d.	
9.2.14	Viscosità :	< 31mPa*s	
9.2.15	Contenuto di solventi (peso %) :	non applicabile	
9.3	Ulteriori informazioni		
9.3.1	Decomposizione termica (°C) :	n.d.d.	
9.3.2	Densità di vapore (aria = 1) :	n.d.d.	

10 STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1	Condizioni da evitare : Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.
10.2	Materie da evitare : Agenti ossidanti forti.
10.3	Prodotti di decomposizione pericolosi : Nessuno in normali condizioni d'impiego.
10.4	Ulteriori informazioni : Nessuno/a.

11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

11.1	Prove tossicologiche	
11.1.1	Tossicità acuta :	
	Inalazione, LC ₅₀ su ratto, (mg / l / 4h) :	n.d.d.
	Ingestione, LD ₅₀ su ratto, (mg / kg) :	2000 - 5000 (OECD TG 401)
	Contatto con la pelle, LD ₅₀ su ratto, (mg / kg) :	> 5000 (OECD TG 402)
	Irritazione / ustioni degli occhi / pelle :	Irritante per la pelle. Rischio di gravi lesioni oculari. (OECD 404)
	Può provocare sensibilizzazione :	Nessuno/a.
11.1.2	Tossicità cronica :	
	Cancerogeno :	Nessuno/a.
	Mutageno :	n.d.d.
	Teratogeno :	n.d.d.
	Effetti narcotici :	No.
11.2	Esperienza di pratica	
11.2.1	Osservazioni rilevanti per classificazione :	Nessuno/a.
11.2.2	Altre osservazioni:	Il contatto prolungato o ripetuto con il preparato può provocare rimozione del grasso naturale della pelle.
11.3	Annotazione generale : La classificazione è conformata alla normativa di calcolo.	

Nome commerciale: Simpel Green D-Pro 8
 Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen
 Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 05.12.2006 **Sostituto di scheda dal:** —

12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

- 12.1 **Informazioni a eliminazione. (Persistenza e degradabilità) :**
 I componenti tensioattivi sono al più del 90% biodegradabili.
- 12.2 **Comportamento al ambiente :**
 Mobilità e bioaccumulazione : n.d.d.
- 12.3 **Effetti ecotossici, tossicità acquatica :**
 Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.
- 12.4 **Ulteriori informazioni ecologiche**
 - 12.4.1 Ossigeno chimico richiesto (COD), mg/g : n.d.d.
 - 12.4.2 Ossigeno biochimico richiesto (BOD₅), mg/g : n.d.d.
 - 12.4.3 Informazione generale AOX : n.d.d.
 - 12.4.4 Componenti del prodotto significativo ecologico : Surfattanti
 - 12.4.5 Altri effetti avversi : Nessuno/a.

13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO (Normative nazionali vedere sezione 15.)

- 13.1 **Rifiuto da scarto di prodotto**
- 13.1.1 Raccomandazione : D 10 / R2 Codice rifiuto : 20 01 29
 Seguire la legislazione vigente.
- 13.1.2 Manipolazione sicura : vedere sezione 7 e 15.
- 13.2 **Contenitori contaminati**
- 13.2.1 Raccomandazione : Agenti pulenti idonei sciacquare con molta acqua.
- 13.2.2 Manipolazione sicura : Come per rifiuto di prodotto.

14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

- 14.1 **Trasporto su strada : Classificazione in conformità ADR / RID**

Suggerimenti: Non è classificato pericoloso per quanto riguarda le normative per il trasporto su strada e ferrovia.
Descrizione delle merci :

Classe :	UN / ID No.:	Etichetta:
Code Classificazione:	Packing group:	Etichetta ADR / RID:
Categorie:	Quantità limitate:	
- 14.2 **Trasporto marittimo : Classificazione dall'IMDG**
Suggerimenti : sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate


Classe :	UN-No. :	Packing group :
----------	----------	-----------------
- 14.2.1 **EmS - No. :** **MFAG :**
- 14.2.2 **Inquinante marino :**
- 14.2.3 **Suggerimenti per dichiarazione responsabile ed etichetta :**
Nome appropriato per il trasporto :
Etichetta IMDG :
- 14.2.4 **Suggerimenti :**

Nome commerciale: Simpel Green D-Pro 8

Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen
 Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 05.12.2006 **Sostituto di scheda dal:** —

- 14.3 **Trasporto aereo dall' IATA - DGR / ICAO - TI**
Suggerimenti : sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate
 Classe : UN-No. : Packing group :
- 14.3.1 **Suggerimenti per dichiarazione responsabile ed etichetta :**
Nome appropriato per il trasporto :
Etichetta ICAO :
 Istruzioni per l'imballaggio : Passenger : Cargo :
- 14.3.2 Suggerimenti :

15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

- 15.1 **Contrassegno secondo la legislazione CEE :**
 Etichettatura secondo la legislazione CEE : Si. Eccezioni : No.
 Indicazione di pericolo : Irritante Simbolo(i) : 
 Composti :
Fraasi "R" :
 R 38 - Irritante per la pelle.
 R 41 - Rischio di gravi lesioni oculari.
- Fraasi "S" :**
 S 2 - Conservare fuori della portata dei bambini.
 S 26 - In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
 S 46 - In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
- Etichettatura specifica :

15.2 **Normative nazionali**

16 ALTRE INFORMAZIONI

Testo di frasi R menzionati nella sezione 2

- R22 - Nocivo per ingestione.
 R35 - Provoca gravi ustioni.
 R36/38 - Irritante per gli occhi e la pelle.
 R36 - Irritante per gli occhi.
 R41 - Rischio di gravi lesioni oculari.
 R50 - Altamente tossico per gli organismi acquatici.

Scheda di sicurezza secondo direttiva 2001/58/CE

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia o una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

Elaborata per : Chemie & Vorschrift, Kannheideweg 35, D - 53123 Bonn-Duisdorf, ☎ +49-228-74 81 824

Daten - Eingang : 23.11.2006, simp009